

ਤੁਹਾਡੇ ਟੀਕਿਆਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਗਾਈਡ

ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਟੀਕਿਆਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ

ਸਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਟੀਕਿਆਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਹੈ। ਜੇ ਯੋਗ ਹੋਵੇ, ਮੂਲ ਹਵਾਈ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾ (IHS) ਰੋਗ ਰੋਕਥਾਮ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਸੰਘੀ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰਾਂ (FQHCs) ਜਾਂ ਪੇਂਡੂ ਸਿਹਤ ਕਲੀਨਿਕਾਂ (RHCs) ਵਿਖੇ ਵੈਕਸੀਨਸ ਫਾਰ ਚਿਲਡਰਨ (VFC) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।¹ CDC's ਦੁਆਰਾ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਟੀਕੇ ਅਤੇ COVID-19 ਟੀਕਾ ਮੁਫਤ ਹੈ, ਤੁਹਾਡਾ ਡਾਕਟਰ ਇਸ ਫੇਰੀ ਲਈ ਹੋਰ ਖਰਚੇ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਨਿਯਮਤ ਤੌਰ ਤੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੇ ਬਚਪਨ ਦੇ ਟੀਕੇ ਮੁਫਤ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।*

*ਫਲੂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਟੀਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਿਹਤ ਬੀਮੇ ਦੁਆਰਾ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਸਿੱਕੇ ਦੇ ਬੀਮੇ ਦੇ ਕਵਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।² ਜੇ ਤੁਸੀਂ VFC ਟੀਕੇ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਫੀਸ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਖਰਚਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਬਾਲਗ ਟੀਕਿਆਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ

- **ਨਿੱਜੀ ਸਿਹਤ ਬੀਮਾ**
 - ਕਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ, ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਟੀਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਦੇ ਕਵਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਇਹ ਪੁੱਛਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਟੀਕੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਦੇ ਕਵਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ - ਜਾਂ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਦਫਤਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਫਾਰਮੇਸੀ ਵਿੱਚ।
- **ਮੈਡੀਕੇਡ**
 - ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਸਟੇਟ ਮੈਡੀਕੇਡ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਕੁਝ ਬਾਲਗ ਟੀਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਕੁਝ ਸਾਇੰਸ CDC ਦੁਆਰਾ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਟੀਕੇ ਮੁਫਤ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ।
 - ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਰਾਜ ਦੀ ਮੈਡੀਕੇਡ ਏਜੰਸੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਵੈਕਸੀਨ ਮੁਫਤ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਪੇ, ਸਿੱਕਾ ਬੀਮਾ, ਜਾਂ ਟੀਕਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਫੀਸ (ਭਾਵ, ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਰੇਕ ਸ਼ਾਟ ਦੀ ਫੀਸ) ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਪੁੱਛੋ ਕਿ ਕੀ ਟੀਕੇ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਡਾਕਟਰ, ਫਾਰਮਾਸਿਸਟ, ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।
- **ਮੈਡੀਕੇਅਰ**
 - ਮੈਡੀਕੇਅਰ ਭਾਗ B (ਮੈਡੀਕਲ ਬੀਮਾ) ਦੇ ਅਧੀਨ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਦੇ ਫਲੂ ਅਤੇ ਨਮੂਕੋਕਲ ਟੀਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦਾ ਹੈ।
 - ਮੈਡੀਕੇਅਰ ਪਾਰਟ D ਦੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਦੇ ਕਵਰ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਆਪਣੇ ਭਾਗ D ਯੋਜਨਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।
- **ਕੋਈ ਸਿਹਤ ਬੀਮਾ ਨਹੀਂ**
 - ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੰਭਾਵਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਟੀਕੇ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕੀਮਤ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੰਬੰਧਤ ਫੀਸਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਪਏਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਦਫਤਰ ਕੋਪੇ, ਸਿੱਕਾ ਬੀਮਾ, ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇੱਕ ਟੀਕਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਫੀਸ (ਭਾਵ, ਹਰੇਕ ਸ਼ਾਟ ਦੇਣ ਦੀ ਫੀਸ), ਇੱਕ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ, ਜਾਂ ਫਾਰਮੇਸੀ।

ਜੇ ਮੈਂ ਟੀਕੇ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਲੋੜੀਂਦੇ ਟੀਕੇ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਰਾਜ ਜਾਂ ਸਥਾਨਕ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਰਾਜ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਜੋ ਮੁਫਤ ਜਾਂ ਘੱਟ ਲਾਗਤ ਵਾਲੇ ਬਾਲਗ ਟੀਕੇ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਖੇਤਰ ਦੇ ਕਿਸੇ FQHC, RHC, ਇੰਡੀਅਨ ਹੈਲਥ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਸੈਂਟਰ, ਜਾਂ ਮੂਲ ਹਵਾਈ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇਹ ਵੇਖਣ ਲਈ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਘੱਟ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਟੀਕੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ CDC ਨੂੰ 1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636) ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੀਕੇ ਦੇਣ ਲਈ ਕਲੀਨਿਕਸ ਤੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਰੀਜ਼ ਵਜੋਂ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਦੇਖੋ

www.aanhphealthresponse.org/ ਅਤੇ www.vaccinateyourfamily.org/questions-about-vaccines/

This publication was made possible by cooperative agreement CDC-RFA-IP21-2106 and CDC-RFA-IP18-1804 from the Centers for Disease Control and Prevention of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS). Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of CDC/HHS.

¹ <https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/vis/vis-statements/flu.html>

² <https://www.hhs.gov/answers/affordable-care-act/will-the-aca-cover-my-flu-shot/index.html>

ਫਲੂ ਟੀਕਾਕਰਣ ਲਈ ਇੱਕ ਗਾਈਡ

ਇਨਫੁਏਂਜ਼ਾ ਕੀ ਹੈ?

ਇਨਫੁਏਂਜ਼ਾ, ਜਿਸਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ "ਫਲੂ" ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇੱਕ ਛੂਤ ਵਾਲੀ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ ਜੋ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ ਮਈ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਫੈਲਦੀ ਹੈ। ਕੋਈ ਵੀ ਫਲੂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਕਮਜ਼ੋਰ ਜਨਸੰਖਿਆ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਨਿਆਣੇ ਅਤੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ, 65 ਸਾਲ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕ, ਗਰਭਵਤੀ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਕੁਝ ਖਾਸ ਸਿਹਤ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ।

ਟੀਕਾਕਰਣ ਕਿਉਂ?

ਹਰ ਸਾਲ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕ ਫਲੂ ਤੋਂ ਮਰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹੋਰ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਫਲੂ ਦਾ ਟੀਕਾ ਲੱਖਾਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਹਰ ਸਾਲ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਦਾ ਹੈ।

ਕਿਸ ਨੂੰ ਟੀਕਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਫਲੂ ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਰੋਗ ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ ਅਤੇ ਰੋਕਥਾਮ ਕੇਂਦਰ (CDC) ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਹਰ ਇੱਕ ਮੌਸਮ ਵਿੱਚ ਟੀਕਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਕੀ ਮੈਂ COVID-19 ਟੀਕੇ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਰ ਟੀਕੇ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

- COVID-19 ਟੀਕੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਟੀਕੇ ਹੁਣ ਸਮੇਂ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕੋ ਦਿਨ ਜਾਂ 14 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ COVID-19 ਟੀਕੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਟੀਕਿਆਂ ਦਾ ਇੱਕੋ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।³

ਕੀ ਮੈਂ ਫਲੂ ਵੈਕਸੀਨ ਤੋਂ ਫਲੂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

- ਨਹੀਂ, ਫਲੂ ਟੀਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਲੂ ਬਿਮਾਰੀ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਦੇਖੋ

www.aanhphealthresponse.org/ ਅਤੇ www.vaccinateyourfamily.org/questions-about-vaccines/

This publication was made possible by cooperative agreement CDC-RFA-IP21-2106 and CDC-RFA-IP18-1804 from the Centers for Disease Control and Prevention of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS). Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of CDC/HHS.